

Vk1_podzim 2019_příprava na test č. 2

8. 10. / 10. 10.

Slabiky končící na „N“

AN – bàn (stůl)

ĂN – ăn (jíst), bàn ăn (jídelní stůl)

ÂN – cân (váha)

ON – con gà (slepice), con gà con (kuře)

ÔN – ôn tập (opakovat – např. učivo)

ƠN – con lợn (prase)

EN – hoa sen (lotus – národní květina Vietnamu), len (vlna, NIKOLI len/lněný (!) = vải lanh)

ÊN – tên (jméno)

IN – tin tức (zpráva)

UN – chú lùn (trpaslík)

Slabiky končící na „I/Y“

AI – ai (kdo), tai (ucho)

AY – tay (ruka)

ÂY – cây (strom)

OI – nói (mluvit)

ÔI – tôi (já)

ƠI – bố ơi! mẹ ơi! (zvolání – tatínku! maminko!)

UI – túi (taška)

UI – gửi (poslat)

UY – yêu quý (milý/á)

Slabiky končící na „M“

AM – quả cam (pomeranč)

ĂM – nước mắm (rybí omáčka)

ÂM – ấm (teplý), tâm lý học (psychologie)

OM – om sòm (velmi hlučný)

ÔM – ôm (objímat), tôm (kreveta)

ƠM – cơm (rýže), ăn cơm (doslova „jíst rýži“; ale „Bàn ăn cơm chưa?“ = „Už jsi jedl/a?“ – ne nutně rýži)

EM – em (mladší sourozenec, oslovení trochu mladší osoby než my – viz příprava na test 1)

ÊM – êm (pohodlný), đếm (počítat)

IM – im (být zticha), tim (srdce)

UM – tôm hùm (humr)

Videa – poslech výslovnosti slabik

Poznámka:

V následujících videích se setkáte s tzv. đánh vần. Jedná se o způsob, jakým se děti učí ve škole tvořit slabiky a následně slova. Đánh vần vám může významně pomoci, pokud si někdy poté, co budete mít naučené všechny vietnamské slabiky, nebudete jistí výslovností některých slov – doporučujeme si tedy z videí vyzorovat, jak proces đánh vần funguje.

- Příklad đánh vần u slova „làm“ (= dělat):
 - A + M → AM
 - L + AM → LAM
 - LAM + huyền (jeden z tónů) → LÀM
- Příklad đánh vần u slova „bố“ (= tatínek):
 - B + Ô → BÔ
 - BÔ + sắc → BỐ
- Příklad đánh vần u slova „nhai“ (= kousat):
 - A + I → AI
 - NH + AI → NHAI

Videa:

AN, ẪN, ÂN

<https://www.youtube.com/watch?v=4Pbx95i3rBM>

EN, ÊN, IN

<https://www.youtube.com/watch?v=g0AdrCZtcI0>

AM, ẪM, ÂM

<https://www.youtube.com/watch?v=QanFO5q-vak>

EM, ÊM, IM

<https://www.youtube.com/watch?v=1t0hq8CZ03g>

OM, ÔM, ƠM

<https://www.youtube.com/watch?v=ldRmW8NYY5w>

UM, ỤM (slabika „um“ se ve vietnamštině vyskytuje jen velmi zřídka)

https://www.youtube.com/watch?v=9FsSVbx_roU

AI, AY

<https://www.youtube.com/watch?v=DSjzLxtnpZg>

ÂY (1:38–3:04)

https://www.youtube.com/watch?v=qrRFqQvR_Dc

OI, ÔI, OI

<https://www.youtube.com/watch?v=x9IcdYC6ApY>

UI (2:56–4:23)

<https://www.youtube.com/watch?v=7cH3J0AM6wM>

UÌ (1:38–2:17)

https://www.youtube.com/watch?v=ETuHa79qe_o

UY (0:15–1:30)

<https://www.youtube.com/watch?v=QydhX2ntjvE>

Další zdvořilostní a seznamovací fráze

Còn bạn? = A ty?

- David: Bạn tên là gì?
- Lenka: Tôi tên là Lenka. Còn bạn?
- David: Tôi tên là David.

Tôi cũng thế. = Já také.

- Anežka: Bạn có khoẻ không?
- Filip: Tôi khoẻ. Còn bạn?
- Anežka: Tôi cũng thế. (= Také se mám dobře.)

- Petr: Bạn bao nhiêu tuổi?
- Eva: Tôi hai mươi tuổi. Còn bạn?
- Petr: Tôi cũng thế. (= Mně také.)

Xin lỗi [+ osobní zájmeno dle oslovení]. = Omlouvám se.

Tôi xin lỗi. = Omlouvám se.

Không sao. = To nic.

Cám ơn [+ osobní zájmeno dle oslovení, nepovinné]. = Děkuji.

Không có gì. = Není zač.

Klasifikátory

Jedná se o slovo, které stojí před podstatnými jmény. Rozděluje tato podstatná jména do významových skupin na základě určitých atributů.

Příklady klasifikátorů:

- „con“ – převážně u podstatných jmen označující zvířata
- „cái“ – u podstatných jmen označující věc

Fráze – otázky na věci

věc, která je mluvčímu na dosah:

- Đây là **cái** gì? / **Cái** này là **cái** gì? = Co je toto?
- Đây là **cái** _. / **Cái** này là **cái** _. = Toto je _.

věc, která je od mluvčího vzdálenější:

- Đấy là **cái** gì? / **Cái** đấy là **cái** gì? / **Cái** kia là **cái** gì? = Co je tamto?
- Đấy là **cái** _. / **Cái** đấy là **cái** _. / **Cái** kia là **cái** _. = Tamto je _.

Slovní zásoba – věci ve školní učebně

bàn = stůl, lavice

ghế = židle

bảng = tabule

cửa (ra vào) = dveře (pozn.: ra = ven; vào = dovnitř) (đóng cửa = zavřít dveře; mở cửa = otevřít dveře)

cửa sổ = okno

đèn = lampa, světlo

máy tính = počítač

quyển sách = kniha, učebnice

quyển vở = sešit

tờ giấy = list papíru

bút = psací potřeba

bút chì = tužka

bút bi = propiska

bút mực = inkoustové pero (mực = inkoust)

cục tẩy = mazací guma

chai nước = láhev vody

- neříká se „cái chai nước“, ale jen „chai nước“
- „chai“ = láhev (chai bia = láhev piva; chai rượu vang = láhev vína; chai rượu = láhev alkoholu)

„Můžu si půjčit...?“

Tôi có thể mượn cái _ **được không**? = Můžu si půjčit _? (doslova Je možné, abych si půjčil/a _?)

Tôi có thể mượn cái _ **của bạn** được không? = Můžu si půjčit **tvoje** _?

Được. = Ano. (doslova Je to možné.)

Không được. = Ne. (doslova Není to možné.)

Tôi xin lỗi, tôi không có. = Omlouvám se, nemám.

Příklady:

- Tôi có thể mượn chai nước của bạn được không? = Můžu si půjčit tvoji láhev vody?
- Không được. = Ne, nemůžeš.

- Tôi có thể mượn cái bút chì được không? = Můžu si půjčit tužku?
- Được. = Ano.
- Cảm ơn bạn. = Děkuji.